

**SCHÜLER helfen
ukrainischen SCHÜLERN**

***Hilfe zur Selbsthilfe
Учні допомагають
Українським учням***

**Anmeldung als „ShuS-Schüler/in“ (Jg. 5-13)
Заява (5-13 класи)
(bitte Druckschrift)**

Zur Anmeldung im Sekretariat
Для реєстрації в секретаріаті

Hiermit melde ich meine/n Tochter/Sohn _____

Я реєструю мою дочку/ сина _____

Klasse клас _____ für das Fach зпредмету _____ für das Projekt „Schüler helfen

ukrainischen Schülern“ an до проекту « Учні допомагають українським учням». Mein Kind hat in diesem Fach Unterricht bei Herrn/Frau _____. Моя дитина має з цього предмету заняття у Пана/ Пані _____.

Es kann an folgendem Wochentag teilnehmen (bitte ankreuzen):

Дитина може брати участь у цьому проекті в наступний день тижня (підкреслити):

Mittwoch, 7. Std. (13:50 – 14:35) Donnerstag, 7. Std. (13:50 – 14:35)

Середа , 7 урок (13.50-14.35). Четвер , 7 урок (13.50-14.35)

oder ggf. _____

Або інший день _____

Das Angebot ist für ukrainische Schüler/innen an unserer Schule kostenlos. Пропозиція для українських учнів в нашій школі безкоштовна.

Ich bin damit einverstanden, dass kurzfristige Absagen/Änderungen, die mein Kind betreffen, namentlich ausgehängt werden.

Я погоджуюсь з тим , що в останню хвилину відмова чи якісь зміни , що стосуються моєї

дитини , буде розміщена ця інформація для перегляду

Ich bin zu erreichen unter der Telefonnummer _____ und der
E-Mail-Adresse: _____.

Мій номер телефону _____

Емейл _____

(Ort, Datum)
(місто, дата)

(Unterschrift Erziehungsberechtigte/r)
(підпис одного з батьків)

Verfahren: Der Schüler reicht Anmeldung im beschrifteten Umschlag im Sekretariat ein.

Примітка : учень може віддати заяву у підписаному конверті в секретаріат

Das Sekretariat leitet die Anmeldung an Herrn Espelage weiter.

Секретар передасть цю заяву Пану Еспелаж.

Empfehlungen durch den Fachlehrer/die Fachlehrerin für den Nachhilfeunterricht

(Von Fachlehrkraft ausfüllen lassen und beim ersten Termin bitte mitbringen und dem Tutor/der Tutorin geben!)

Вчитель заповнює, цей бланк потрібно віддати супроводжувачу

Klasse:

Клас:

Fach:

Предмет:

Name, Vorname des Schülers/der Schülerin:

Прізвище, ім'я учня/ учениці:

Fachlehrer/-in:

Вчитель:

Was sind die Themen der nächsten 7 Wochen? (möglichst Seiten im Schulbuch/Themen nennen):

Які теми будуть розглядатися в наступні 7 тижнів (можливо сторінки з підручників чи теми):